

# Colonizador

Expresando que no satisface plenamente las aspiraciones del Primer Cengre-so de Colonisación realizado en Paysandú el proyecto aprobado por la Cámara de Diputados en que se refuerza en 20 millones los fondos de la Sección Fomento Ru ral y Colonización del Banco Hipotecario, se acaba de dirigis el miércoles 9 el comi-tó Ejecutivo de ese Congreso al Presidente de la Cámara de Diputados Sr. Juan F. Guichón.

Ouichón.

Sustentáse en el mismo la moción estructurada con toda eficiencia en Faysandú y en la cual se pedía a los Poderes Fúblicos la creación de un Ente autóno mo encargado de dirigir y orientar a la agricultura en nuestro país, dando ast perfecta eficiencia a la forma más práctica de encarar la solución a fondo de los vastos y complejos problemas rurales.

En nuestra edición del 25 de Setiembre ppdo. fecha más o menos en que la Comisión de Fomento de la Froducción de la Camara de Diputados puso a votación tal proyecto, nos expresidamos nosotros con entusiasmo respecto al mismo, y sibien no dejamos de considérar intimamente el concepto sustentado en ocarión del Congreso, estimamos que la celeridad reclamada, especialmente por los desalojos rura les a los cuales se contempla en esa legislación, no permuiría tiempo para muchas dilaciones.

dilaciones.

Empero, encontramos prácticamente razonable la observación del Comité Ejecutivo del Congreso, por cuanto a nadie escapa, el riesgo que se hace de confías suma tan apreciable a la administración de un organismo cuya especialidad no es precisamente la buscada, pudiéndose haber aprovechado la unanimidad de critérios que sacó a flote el proyecto para dejas creado el Instituto Colonisador y que es el ideal buscado para tender a la solución definitiva y total de los vastos y compl.jos problemas planteados por la agricultura en el país, propendiendo en conjunto a la difusión planificada de la forma de adquisición de tierras y adjudicación de las mis mas; formas de colonizarlas, régimen de arrendamientos, condiciones de pago, obliga ciones del colono así como su elección y su capacitación tanto como crientación y dirección de las colonias; siguiendo por las formas de crédito, la probable creación de cooperativas, granjas pecuarias, etc.

De modo que para la tenacidad de la lucha en procura de la solución de los gravisimos problemas agrarios que nos afectan, la aprobación del proyecto aún por via del Hipotecario ya es materia estimable, quedándonos tarea, a todos los que nos hemos precupado de estos asuntos con sinceridad, para el prácimo pentodo legis lativo, la consecución de esa tan preciada conquista o sea el Instituto Colonizador.

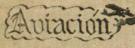
#### Es un hecho la Creación de un Moderno Sanatorio

SERA DIRIGIDO FOR EL Dr. JOSE LEVIN

Dias atras dimos a titulo de promor una información que hoy podemos concretar. Se trata de la iniciativa de crear un moder no Sanatorio particular en la quinta que fuera propiedad del St. Timofey Bezmertny sobre la Avenida IS de Julio y cuyo cas co de edificación será totalmen te reformado dotándolo de las más elementales comodidades.

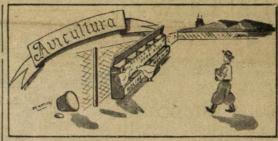
En en interior se instalará un mobiliario e instrumental técnico y quirúrgico completa

un mobiliario e instrumental técnico y quirûrgico completa mente moderno, disponiêndose de camas ortopédicas y todo lo imprescindible para el funciona miento completo de esta sala, la cual estará bajo la competen te dirección del Dr. José Levin.



planeador.

Se trata de una novedad en materia de vuelo, que habrá de atraer a numerosa cantidad de público, programándose para el mediodra un almuerzo críollo entre pilotos y amigos del «Young Aero Club».



## Avicultores de la Zona en el 10.0 Concurso

En las planillas correspande le los productores de pavo dientes al 30 de Setiembre del que con el fin de intensificadientes al 30 de Setiembre dei cte. año, de aves que inter-vienen en el 10.0 Concurso Regional de Ponedoras, en-tresacamos las clasificaciones hasta esa fecha de las aves pertenecientes a criadores de

El que va hasta esa fecha mejor colocado el lote N.o 13 WOLARA HOV EL PRIMER PLANEADOR | Gue va clasificado en el 11.0 | lugar, aves de la raza Leghorn Blanca del Sr. Sabel Barchi ocupando el 12.0 | lugar el lote N.o. 3 aves de la raza Minora de los Sres. Br de el Campo de los Sres. Br deste de la raza Minora de los Sres. Br desde Barchi han puesto has Se trata de una novedad en materia de vuelo, que habrá de do un puntaje de 293. 19 y

do un puntaje de 293, 19 y
las «Minorcas» de Santa Jua
na han puesto 25, huevos
con un puntaje de 287.50
Otros criadores de la zona

no figuran en las plantilas de este Concurso de Postura or-ganizado por la Escuela de Practica y Campo Experimen tal de Agronomía de Paysan dú.

le los productores de pavor que con el fin de intensificar el procreo que permita asegu rar una abundante producción de esa especie ha resuelto gorantizar un precio mínimo para la zafra 1947 equivalen al 10 % de aumentos sobre los precios que riguieron pora la adquisición de la pasa da zafra.

Consideramos esta noticia

Consideramos esta noticis de sumo interés para nuestros lectores granjeros y la inicia-tiva de general interés.

## Viales

Se Proyectan Arreglar Obras Menafra-Gral. Borges

SE REINICIARA LA INSTRUCCION GUN EL CANCELLA DE CONCURSO DE POSTURA OF GANCIARA LA INSTRUCCION GUN EL CANCELLA DE CONCURSO DE POSTURA OF GANCIARA LA CANCELLA DE C

# Ayer se Habría Oficializado el Liceo

## La Visita a Fray Bentos del Presidente de la República

LOS DELEGADOS REFRE SENTATIVOS DE YOUNG

El sabado estavo en Fray Bentos, de paso para Paysan dù el Presidente de la Repù b'ica Dr. Juan José de Amé

b'ica Dr. Juan José de Ame zaga.

Como lo info máramos en esa oportunidad, de Young aristió una delegación poco-numerosa pero representativa, estando presentes en aquella Capital el Sr. Luis A. Sardo en su carácter de Presidente de la Junta Lotal, los Sres. Luis F. Fabre y Dr. Carlos M. Pischer en representación de la Sociedad Rural de Rio-Negro y el Sr. Agustín Zode la Sociedad Rural de Río Negro y el Sr. Agustin Zo-trilla de San Martin en su carácter de Presidente de la Asociación Patriòtica de Young, además de un cal·fi-cado núcleo de vecinos que se dirigió a aquella cludad con ese motivo.

#### Campo Neutral

INIGIA SU GAMPAÑA POLITICA -LA UNIÓN SIVIGA>

Buscando el camino hacia una Patria mejor, los civices de Young, han constituido su Comité Político para uniformar su propàganda y dar a conocer a todos, los ideales ylas obras de su partido. Son de ayer los hombres de la Ban caia Civica, pero los conocer todo el Uruguay, como hom bres preparados, de superior capacidad y de acción desin teresada. Nada de politiquerla s no soluciones. «Por una Patria mejors lu charán por el trunfo de sus principios y por Dardo Regulles, Tomás G. Brena, Horacio Terra Arocena, Juan Chiatino, Salvador García Pintos, los hombres que viven para la Patria. Buscando el camino hacia

la Patria

la Patria,
Presidente: Justo Leal Rol
dáo; Vice: Demingo Sierra
Olaso; Secretario: Jacobo Pi
ñeyrua Saavedra; Tesorero:
Manuel F. Ac'and; Vocales:
Eulogio Núñez, Pedro Ortis,
Tármelo González y Jusu
Maria Gómez.—Secretaria
DE LA U.C.

## GIRA POLITICA DEL Dr. LUIS ALBER TO DE HERRERA

## Importante Gestiones de Vecinos

Informaciones recibidas a última hora del sábado nos enteraron de que en la serión del dia viennes en la camara de Diputados, sobre la hora había sido aproba-do el proyecto pro oficialización del Liceo Habilitado de

Young.
Viajeros procedentes de Fray Bentos que conversaron ese dia con el Diputado Fisches en aquella ciudad troje ron informaciones precisas del asunto, a la vez que recabaron del mismo el compromiso de activar las gestiones para que dicho proyecto con sus respectivos antecedentes fuera elevado a la última sesión del Senado realizada

ayer.

Por otra parte el fr. José Maria Sosa se puso el lunes al habla telefónicamente con el Sr. Arturo Reyes Cabrera Diputado Departamental, inquiriéndole por su purte urgencia en el envío de los antecedentes al Senado con lo cual quedaba el proyecto en vías de ser auspiciado por las dos bancadas políticas más numerosas del Cuerpo.

SE AFRUEBA EL PROYECTO EN EL SENADO

Merced a esa notable preocupación vecinal por que fueran reconocidos los méritos y las necesidates de nuestra casa de estudios secundarios, en a última resolución tomada ayer por el Senado, y según noticias que nos lle gan a última horn de hoy, fué aprobado el proyecto de oficialización del Liceo de Young.

Que a de ese modo finalizada una tarea donde una vez más hemos podido apreciar la unidad vecinal por lo grarla, siendo llegado este momento necesario reconocer los méritos de este impulso de la vecindad, cuando estiman los valores de una obra de la trascendencia social de la mencionada.

gando a Young a las 18 y 40, donde harâu uso de la palabra el D. de Herrera y otros oradores del Partido.—Ramin Sóñora.—Encargado de Propaganda.

Roe el Café Lalinde se le yó a cabo ayer la reun ón

#### La "Trouppe Estudiantil Sanducera" Posteroó Festival

La Trouppe «Estudiantil Sanducera» que proyectaba presentarse anoche en el Ate nas, postergó su festival para el Martes 22 del Cte.

De manera que quedan in formados quienes esperaban la realización de este festival que promete ser interesante.

Importantes Premios Otorgados por "La Uruguaya"

TO BE HERRERA

Informan de Fray Bentos que el domingo 20 arribarà a aquella ciudad el Dr. Luis A. de Herrera, el Dr. Martin Etchegoyen y el Sr. Bssilio Muñoz, haciendo uso de la pa l. bra a las 11 hores en la Flaza Constitución.

El mismo dia estará en Nue vo Berlin a las 15 y 10, lie-

Ru el Calé Lalinde se le-vó a cabo ayer la reun ou habitual de la liga Interle cal-tratándose varios asuntos en-trados y relativos a la D spu-ta de la Copa «Cáneppa» v el gran Trofeo «Luis F. Pa-bre.

Se fijó el fixture para elpióxi mo domingo que daremos en la edición del Sabado.

#### Nuestro Combinado

CITACION DE LA LIGA

Jueves. Cancha Nacional.
Hora 18 de la tarde. A
los siguientes jugadores: Ra
món Samurio, W. Meyer, Pe
ñalozo, I. Zapata, J. Igleslas, Imken, R. Jacques, Ra
mirez, Medine, J. Jacques,
Conde, Tolozo, Garcen, Agui
rre, Porro, Castillo, Barr tc,
M. Zapata, Salvetti, Quircge,
Sarm ento y García.

#### MISAS DE LA SEMANA

EN LA PARROQUIA LOCAL

Mañana Jueves a las 7 horas a San Autonic.

Viernes 18 a las 7 a todos

Sabado 19 a las 7 por Ire ne M. de Fischer.

#### INMORTAL POEMA GAUCHO

MARTIN FIERRO

Me gusta, negro ladino, lo que acabás de explicar. Ya te empiezo a respetar aunque al principio me ref, y te quiero preguntar lo que entendés por la ley.

EL MORENO

Hay muchas dotorerfas que yo no puedo alcanzar; dende que aprendi a inorar de ningún saber me asumbro, más no ha de llevarme al ouién me convide a cantar.

Yo no soy cautor ladino y mi abilidá es muy poce, mas cuando cantar me toca me defiendo en el combate— porque soy como los mates: sirvo si me habren la boca.

Dende que elige a su gusto lo más espinoso elige; pero esto poco me aflije y le contesto a mi modo y le contesto a la ley se hace para todes más solo al pobre le rige.

La lev es tela de arafia, La tey es tela de arana, en mi inorancia la explíco; no la tema el hombre rico, nunca la tema el que mande, pues la rompe el bicho grande y solo enrieda a los chicos.

Es la ley como la lluvia: nunce puede ser pareja— el que la aguanta se queja, pero el asunto es sencillo:

la ley es como el cuchillo no cfende a quien lo maneja

La sueleu llamar espada y el nombre le viene bien; los que la gobiernan ven adonde han de dar el tajc; le cai al que se halla abajo y corta sin ver a quién.

Hay muchos que son dotores y de su cencia no dudo; mas yo soy un negro rudo, y aunque de esto poco entien

estoy diariamente viendo que aplican la del embudo.

MARTIN FIRRO

Moreto, vuelvo a decirte ya conozco tu medida; has aprovechao la vida y me alegro de este encuen-

ya veo que tenés adentro capital pa esta partida.

Y sura te voy a decir, porque en mi deber está— y hacer honor a la verdá quien a la verdá se duebla-que sos por juera tiniebla y por dentro claridá.

No ha de decirse jamás que abusé de tu pasencis; y en justa correspondencia, si algo querés preguntar podés al punto empezar pues ya tenés mi licencia.

(lose Hernandez)

Huevos

Continuara

## Agradece la Comisión de Fomenio de la Escuela Au-xiliar de "Llovedoras"

Llovedoras, Octubre 11 de 1946. Sr. Director de «Ri Heraldo de Young»
La Comisión de Fomento de la Escuela Aux)
itar de «Llovedoras» expresa su agradec miento al periódi co «Ri Heraldo de Young» expresa su activa propaganda rea co «El Heraldo de Young» oor la activa propaganda rea lizada en pro del mejor éx to del beneficio recientemen te efectuado. Al mismo tiem po le ruego quiera hacer público su agradecimiento a to das aquellas personas que contribuyeron con donaciones o congregaron en distintas for

## Camisas BENYA

La Camisa Perfecta

ADOUGERALA EN

GASA RODE

Telf. 126

co cki Heraldo de Young, por la activa propaganda res lizada en pro del mejor éxto del beneficio recientemen te efectuado. Al mismo tiem po le ruego quiera hacer público su agradecimiento a to das aquellas personas que contribuyeron con donaciones o cooperaron en distintas for mas en la organización del acto mencionado y nuy especialmente al Sr. Francisco Onoratto, Manuja Q. de Venetucci, Joré Luis González ausebio Berón y fila, Juan P. Elhordoy, Srtas. de Beacto mencionado y nuy especialmente al Sr. Francisco Onoratto y su señora esposa que cedieron desinteresadamente el local donde ac realizó la kermesse y proporciona ron al públio axistente toda clase de comodidades.

Saludamos a Ud. Attr.—Manuel C. Stirling: Presiden te; Irma F. Venetucci; Secretaria; Irene Sesa; Directora

A continuación publica mos la nòmina de personas que enviaron donaciones.

Martin Feo y fila, Miguel Q. Sosa filia, Catalina Cerini, Coca Venetucci, Farmacia Rivero, Vicente Cabrera y filia, París Londres, Juan Venetucci, Rogelio Venetucci Ramón Lafluf y otros.

# Se Vender COSECHADORAS

MARCA «CASE» Una de 3 y otra de 4 Saca Pajas

### BILLAR COMPLETO

TODO EN BUEN ESTADO

TRATAR POR TELEFONO MENAFRA 6

#### Caña Azucarada Forraies de

CONSIGNATARIO

TENGO PARA LA VENTA

Barraca PATRIT

Prutos. Lanas, Cereales, Carbón,

## FETERITA Caphir

PRIMAVERA Y VERANO

No lo come la langosta - No es nocivo

CONSULTE PRECIO

Compro Maiz - TELF. 50 -- YOUNG 

La Casa de los Agricultores

ALMAGEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

DE BASILIO KOSENKO

Cmpra y venta de aves huevos y manteca

Llame al Telél. 39

--- Reparto a Domietio

## AGRICULTORES

ORTIZ & AMODIA OFRECEN REPUESTOS

ASE Para Cosechadoras y Tractores

PEDIDOS TELEFÓNICOS A 660 y 629 - MERCEDES 

## BARRACA ELIAS SOUFER

Acopio de Cueros Lanares. Vacunos, Cerda, Plumas v Pieles Silvestres.

TELEFONO 129

YOUNG

COCOA



Alimenta y es muy Sana

Agente en Río Negro y Paysandú

ALEJO YANO

Avda. España 1564-68 -- Telef. 107 -- Paysandu

Confiteria Buenos Aires de GIPRIANO LAZARO

Masas de Primera Galidad

Bombones y Caramelos Finos



Se Envia a Campaña

Teléforo 16

#### ARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN

Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19

Teléfono 66

VOUNG

Dr. JUAN ANTONIO HERNANDEZ Abogado y Escribano

18 de Julio 1010 — Apto. 2 PAYSANDU

RAUL P. CASTIGLIONI Quimico - Farmacéutico

Young

ALFONSO REQUITERENA V O G T

Escribano Avda. 18 de Julio 1081 FRAY BENTOS

Dra. NELIDA MAGARINOS
Cirujano - Dentista
Atiende en Young en el
"Restaurant Rodriguez"
YOUN G
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

Dra. LERIDA CHAFFE
CARLEO
Cirujano-Dentista

Montecaseros 931 Paysandů Consultas de Sabado a Lunes en Piñera

Arquitecto OLASO MARIN Arquitecto LENOBLE Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:

Ituzaingó 1461 1º piso B
MONTEVIDEO
Por informes en Young
Local Marin - Juan Croce
Teléfono 32 Young

MARIO W. LONG Quimico - Farmacéutico

Teléfono 20

RAMON ALSINA HO.CTA Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas en el Sana-torio del Dr. Zeballos

Teléfono 37

Youn

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS Médico-Cirujano

Teléfono 37

Young

Dr. CARLOS M. FISCHER Médico - Cirujano

Teléfono 58

Teléfono 96

Young

JOSE S. ELISBURU Escribano

### THE STATE OF THE S

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

SUSCRIPCIONES

1 Página mensual . 1 Página, 1 publ. 1/2 Página, 1 publ. 1/2 Página, mensual 1/4 Página, mensual 1/8 Página, mensual 1/16 Pág., mensual 1/16 Pág., mensual

AVISOS

Avisos Económicos hasta 5 lineas la 1º semana . Semanas subsiguientes . Solicitadas por public . Edictos, por public . Avisos funeires, 1 col . " 2 col

Redacción e Imprenta Avenida 18 de Julio - Teléf.: 22

YOUNG - RIO NEGRO

TENCO para Vender 15 héctareas de tierras muy bue cas.- Carretera a Bellaco, a 20 cuadras de Young, Libre para Enero, Tratar con Anto nio R. Springer.- En el mismo predio.

#### Ventas varias

Se vende una BICICLE-TA marca Red Stard con di namo y farol gomas extran-jeras. En buen estado y con diciones.—Tratar Alcides Ma tatello .-

BICICLETAS .-Se venden dos en perfecto estado, una para señorita y otra de 1/2 carrera.— Verlas y tra-tar sin intermediarlos en Ta ller «Coventry».— 18 de Ju-lio fiente a Casa Reyes Hnos.

TERRAJA «Duplex» para caños. - Se vende. - Comple tamente nueva .- Verla y tratar: Taller «Coventry».

#### VACAS LECHERAS

SE VENDEN

Verlas:

Nuñez de León Hnos YOUNG

#### RAVIOLES EL DOMINGO

Pídalos al Cafè TUPI Parrilladas, Chorizos,

Fiambres, etc. CARGO del POPULAR PANCHO SIERRA

Café «Tupi» — Frente a Cine Atenas

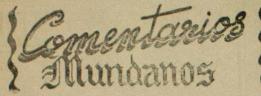
Exigimos la politica del pan, del abrigo, del techo, del transporte y de los medicamentos al alcance del Pueblo

Escuche «La Voz de la Unión Cívica» tedos los días a las .0 y 30 horas. Sábados y domingos a las 11 y 30 horas por C X 8 Radio Sarandi.

Se invita a todos los Nacionalistas y a la ciu ladanía libre de Young y sus alrededores, para la gran Asamblea, que se realizará el día 20 de Octubre; a las 17 horas, frente al Baar Independencia.

Haran uso de la palabra, el Dr. Luis Alberto de Herrera Primer Demócrata de América y Candidato a la Presidencia de la República Dr. Martin R. Echegoyen Extraordinaria Personalidad, que Completa la Fórmula Presidencial a Votasse el 24 de Noviembre, y un grupo de oradores del Portido, que acompañan a la Delegación, y el Candidato a Diputado por el Departamento Sr. ARTURO REYES CABRERA,

TODO EL FUEBLO DE YOUNG DEBE RODEAR A LOS CANDIDATOS DE LA FÓRMOLA DE LA VICTORIA 



Ri èxito que siempre ha coronado, los festivales que en bien de los «Niños Pobres» que concurren a la escuela N.o 17, realizan anualmente es un alclente más para que la Dirección, Com sión Pro Fomento y Comisión de Fies ta se aboque nu vamente a las kermesses a realizarse los dias 19, 20, 26 y 27 de Octu

Los preparativos que dia a dia aumentan es un factor decisivo para la eficiente co-laboración que seguramente prestarán quienes están siem pre dispuestos a colaborar en obras de trascendencia social de la magnitud de la presen-

te. Se espera en especial de los padres de alumnos y del público en general la colabo ración valiosa y espontánea asi como su asistencia a los festivales.

Las activas Comisiones Or ganizadoras las integran las siguientes personas: José Ma ria Sosa Plesidente; Filomena Saldivia Secretaria; Dona ta M. de Del Curto Directora Suplente. Voca'es: Dora Cash de Sticling, Irma S. de Zebalios, Margarita B. de Ruiz, Emilia D. de Ressi, An gela M. de Peralta, Celia I. de Orguet, Farm. Nilda In-derkún, Dr. Carlos M. Fis-

SUPLENTES: Eivira C. de Bauman, Gislena Reves, Mariaf Amelia Peculio, Rath M. Inderkûm, Arnoldo Ressi, Heber Chape, Juan José Pepe, Luis Di Matteo, Francico Klarich, Julio A. Garcén y Alfredo Sicca.

PERSONAL ENSENANTE: Sras Augela M. de Otazú, Donata M. de Otazú, Donata M. de Piffaretti, Ofelia B. de Rsponda, Electra H. de Arbiza, Zulma B. de Rosas, Elena M. de Batt sta, Delia O de Chappe, Leyla P. de Tassanc; Sitas. Elsa E. Sosa Emma Gómez Giles, Rosa Retamar, Beatriz A, Nardiui, Maria Elvira Fischer, Laura Alessandrini y Zulema San Alessandrini y Zulema San

comision de Firstas: Srtas Liban Reyes, Maria del C. Lidad como en Sánchez.

Said via, Irma C. López, Mina Fischer, Aida Montesano, Ada Apollonia, Mirta Inderkún, Dina Estigarribia, Aida Fontela, Yaya Rodriguez, Irma Crevoisier, Hida y Titi Meyer, Bianca Battistessa, Nésilda Cardozo, Cotota Tur, Emilia Barreiro, Aida Apollonia y Lidia Inderkún.

CABALLEROS: Mauricio y Yamandu Rodriguez, José Crevoisier, Luis Lancieri, Minguel A. Marroni, Carlos A. Colantonio, Eduardo Astarita César Pifaretti, Enrique Mendoza Sarlangue, Luis A. Sardo, Dr. Ramón Aisina Horta, Ariel Anselmi, Nestor Reyes, Cipriano Làzaro, Bolivar Chamber Minguel Randon Rand COMISION DE FIESTAS: Srtas

La ceremonia religiosa se llevará a cabo en la casa de la contrayente y agrupará sin duda las múltiples amista des que cuenta la pareja en nuestro medio.

ENLACE CORREA-LIESEGANG

Se anuncia para el sabado 26 dei cte, el enlace de la Srta. Antonia Agusta Liese-gang con el Sr. Daniel Mar tinez, ambos sumamente rela cionadas tanto en esta loca

DESTACADA NOTA DEPORTIVO-SOCIAL

Se anuncia para el domin go venidero en el Club So cial de You g la visita de un teams de Tennis de la Ciudad de Mercedes.

Esta grata circunstancia se rá motivo suficiente para que se realice al mediodía un al muerzo de camaradería en forma campestre estando y en venta los tickets al pr cio de \$ 1.25, en la Cautina del Club y en la residencia de los Sres. Bauman y Bar taburu.

#### Cumpleaños

—Ei 10 del Cte, cumplió años el niño Jorge Alberto Leal Dutra, siendo muy feli citado por sus familiares y amiguitos.

sus amiguitos.

#### Viajeros

- Mañana parten para Pay saudú, en uso de licencia el señor Santiago Garmendía, su señora esposa y sus hiji tos Cholita y Huguite.

- Para el mismo punto el Sr. Rogello Garmendía.

- De Montevideo a Fray

-Mejorada la señorita Ir ma Franchini, en el hospital

Pey Bloio Azzato.

Donacienes envier e: Be cuela N.o. 17, Casa Sardo, Re ves Huos., Marroni, Zugastti de Greve, recibiendo en tal circunstancias mu: has felicitaciones.

Josè M. Sosa, Casa Ferres & Cia y Casa Astarite.

ENLACE

Para el 26 del Cte. se anuncia el enlace de la Sita. Be ingina irma Giorenzo con el Sir. Rogel o Manuel Zabala, ambos sumamente conocidos en esta localid d.

La ceremonia religiosa se llevară a cabo en la casa de levară a cabo en la casa de la c janos, los que se encuentran a disposición de este Juzga-do conforme a lo dispuesto-por el Código Rural para que comparezcan a reclamar los con los justificativos del caso, bato apercibimiento de que si no lo hicieren, se pro cederá a la venta en remate público, como lo establece el Artícu o 39 del Código Rural. Young, Agosto 22 de 1946.

JUAN DA SILVA JUEZ DE PAZ

#### MODELC Carniceria DE ESTEBAN BOZOKY

Avisa a su estimada clientela y al público en general, que desde la fecha 17 de Octubre la venta de carne regirá a los siguientes precios:

**PUCHERO** \$ 0.30 \$ 0.40 Pulpa, Chuleta y Asado

Se previene además al público, que desde la misma fecha rige el horario siguiente:

De mañana de 6 a 11 y 30 Horas tarde de 16 a 20 Horas De

Los días domingos permanecerá cerrada siempre que no corresponda su turno. 

# Surcos para el milagro...



Siempre hemos vivido como proplas las Inquietudes de los agricultores. Sus esperanzas, sus esfuerzos, sus triunfos. Admirando su noble labor desde que abre los surcos para la semilla que será tallo, fruto, pan Surcos en donde nace el pan de los hombres de nuestras ciudades y de otros pueblos lejanos en donde ronda el fantasma del hambre. Es la fértil tierra uruguaya produciendo para la Humanidad. Mientras el mundo espera el milagro de las cosechas, nosotros, como Comerciantes M'Cormick-Deering International, sentimos el orgullo y la satisfacción de ser los amigos del agricultor veedores de los implementos que requiere para labrar

este suelo generoso, a quien apoyamos lealmente para que su tarea de beneficio universal se realice exitosamente, con el mayor rendimiento.



## LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido McCormick - Deering INTERNATIONAL

YOUNG

# DOMINGO S. GHELFA

ESCRITORIO COMERCIAL

Sarandi 1200.—Telf. 92.— Paysandú

Manufacture Manufa

Teléfono: 15

# LIQUIDACION POR DESAL

APROVEGHE en Muebleria "LEVIN"

Todo su Stock de Muebles y Camas a Verdaderos Precios de Liquidación

TELEFONO 73 

YOUNG



# Resultados del Domingo

Debido a la lluvia caída el L. A. Gallardo y para los ro-la viernes, luego de la ins-eccion ocular realizada al Fué también un partido re-Debido a la lluvia calda el dia viernes, luego de la inspeccion ocular realizada al mediodis del sabado por el Presidente de la Liga Interlocal Sr. Cévar Ceruttí y el Secretario de la Corporación Sr. Leal Roidán, se resolvió sr. Leal Roidán, se resolvió se resolvió de la Corporación Relación de la Corporación Sr. Leal Roidán, se resolvió se resolvió de la Corporación Relación de la Corporación Relación de la Corporación de suspender el Campeonoto Re lámpago por la Copa «Cáne-pa Landó» para mejor oportunidad.

Debido a que para el do-mingo mejoró el estado de los fields se jugó la fecha ofi-cial correspondiente al do-mingo.

#### Penarol 3 Ferrocarril 2

En el encuentro en la can cha de Nacional entre Peña-rol y Ferrocarril, los prime-ros derrotaron a los treneros por 3 a 2 luego de ir ganan-do estos por 1 a 0. Fueron scorers pera Peña-rol, R. Salvetti, M. Zapata y

## nido y de interesantes alter Nacional 1 San Lorenzo 0

Legiaron los tricolores por la mínima ventaja derrotar a San Lorenzo, mediante nn goal convertido por Elhordoy.

## LAS RESERVAS

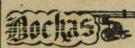
#### NACIONAL 2 SAN LORENZO 2

En horas de la mañana em pataron las reservas de Nacio nal y San Lorenzo en 2 tan-tos por bando. Peñarol y Ferrocarril no

jugaron.

1 RERMESSES

ESCUELA N.o 17



#### Probable final el Domingo en el Glub Social de Young

Ri Torneo Interno de Bochas que se ha venido realizando en la cancha del Club Social de Young es muy pro bable que toque a su fin el domingo venidero, ya que de acuerdo a la posición de los tríos en la tabla de posiciones, ésta se producirá entre el 8 y el 3 si éstos lo gran ganar en la mafiana una fecha atrasada que cada uno tiene pendiente. Son los que faltan jugar el 8 con el 5 y el 5 con el 3.

De modo que si el 5 no El Torneo Interno de Bo-

De modo que si el 5 no endurece la cáscara, la final entre el 8 y el 3 es inevitable y tendrá sin duda, carac terísticas de clásico.

A tal efecto, la sub-comi-sión de Bochas ha organiza do para ese día un asado a la criolia, el cual sin duda reunirá a todos los bochófi-los y asociados de la entidad en general.

De manera que la jornada del domingo pròximo en esa COLABORE | cancha, promete ser memo-

## Se Besignó el Trío que Jugará en «San Lorenzo»

gran Campeonato interclubes de Bochas que anunciamos días atras ha realizarse en la hermo-sa cancha del Club A.

San Lorenzo, es un hecho. El Club Social de Young nos informa que ya ha de signado su conjunto el cual irá integrado por los Sres. Amalio Reyes, Juan G. Picasso, Alberto y Diego Inderkum

Este torneo probablemen te dará comienzo el lunes

No se fije en el precio sino en la calidad

ZAPATOS DE

Casa RODE

Telf. 126 Young

### HIPICAS

#### El Domingo en Bellaco

En la Pista que posee en Balaco el jóven Antonio La fourcade (hijo) se corrió el Domingo una carrera en la Domingo una carrera en la que remató el Sr. M. Sambe

rro.
Ganó la misma Tostado de A. Lafourcade (h.) 2a.
Tostada de Rodriguez y 3o.
«Colorado».

#### El Domingo 20 en Algorta

En la pista del Sr. Ceferi-no Curbelo en Aigorta corre-rán el domingo próximo «Tos-tado» de Curbelo; «Tostado» de I. Craña; «Colorado» de

Frontan.

Largada por cinta, firo 450 metros.- Rematador M. Sans

El wismo día y en la mis-ma Pista correrán mano a ma no «Tostada» de Curbeto y «Tostado» de Fentan sobre 400 metros.

#### El 27 en Bellaco

Probablemente el domingo 27, en la rista de Guerra en Bellaco se correrá otra penca de la cual no sabemos sún cuales seràn los competidores. EL SUPLENTE DE DON PA-Bún

#### Perfumes Thirion

un regalo práctico para cualquier caballero encontrará en:

#### Casa RODE

TELEB. 126 YOUNG

## VICTORICA & OSPITALECHF

Con MARCELINO C. INDARTE

Remate Feria Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Rio Negro

### lueves 24 de Octubre DE 1946

#### YA HAY INSCRIPTOS:

75 vacas gordas

500 novillos de 1, 2 y 3 años 90 vaquillonas

100 piezas ganado de cria 150 ovejas y capones gordos

Solicitamos Consignaciones Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young Victorica y Ospitaleche - Rondeau 1822 Mdeo.

## IOSE P. AGUIAR

Constructor e Instalador Sanitario

## Especialista en Estucados de Baños

En Fray Bentos: Zorrilla de San Martín 1354

Informes en Young: Casa Evaristo Quiñones

# Kermesses

## ESTABLECIMIENTO MECANICO

Reparaciones de Automóviles, Tractores y cualquier implemento agricola

Disponemos de Herramientas Modernas para hacer Trabajos Garantidos

Nos especializamos en trabajos en tornos, rellenados de vielas v coiinetes arreglo de radiadores, soldaduras Autógenas y Eléctricas soldamos en cualquier punto de la zona, contando con equipo completo de soldadura Eléctrica rodante-

Venta de Grasas y Aceites Capricornio, Repuestos y Accesorios

YOUNG

TELEFONO 93

# El Futuro le Pertenece

PIFOSE A quién confía su defensa y la de su familia. FFF Antes de votar CUFRIF Que el voto no ha sido creado por las Democracias para "Dagar Favores", para Dedir Servicios", para «Salisfacer Odios», para Concordia Nacional".

> El voto es el arma contra los malos gobernontes. No tire, ni venda su arma. fuerza y autoridad de su voto ha de hacer triunfar a los hombres de superior autoridad moral.

# A los Hombres de la "Union Civi

Escuche "La Voz de la Unión Civica" Todos los Días a las 20 y 30 Horas por C X 8 Radio Sarandi

and the state of t

# Vida Agropecuaria

# Importante Contribucción de la Sociedad Fomento Rural de Young

A la Forma de Indemnizar a los Agricultores Damnificados por la Langosta

Vamos a dar a conocer integramente, el esquema de proyecto y comentarios del mismo, estructurado por la Societad de Fomento Rural de Young y remitido al Sr. Ministro de Ganaderia y Agricultura. Su texto es el siguiente:

arbitrario establecer limitaciones de condición del trabajador por la extención de la superficie ocupada. Fero la característica más importante que debe tener una ley de esta naturaleza, es la rapidez conque se haga efectiva la ayuda. La determinación justa por el estudio de las situa ciones financieras individuales seria demasiado engorroso e in sumiría mucho tiempo, por lo que los propósitos de la ley, no se verian cumplidos.

Toung, 30 de Setiembre 1946.
Señor Ministro de Ganaderia y Agricultura Dr. Gustavo Gallinal.— Montevideo

De nuestra más alta conside a reación:

De nuestra más alta conside a reación:

De nuestra más alta conside a reación:

Como el Sr. Ministro estard informado, la langosta ha oca sionado en nuestra zona, entre otras, cuantisoso daños arrasan do los cultivos de invierno.

Muchos se han repuesto y hay funchos se reacion functional dañados en tal forma que han desaparecido totalmente o han sido perjudicados en grado tal, compaña a esta exposición.

Pretende ser nada más, un sencillo esquema de una ley de recolección.

Entre los damnificados en forma tan grave hay numerosos productores, cuya posibilidad, la única nueva posibilidad, la única que resta a esta altura del anis amica mais amento perpetidos. Por tanto parcel lo más evertan cumplidos.

Por tanto parcel lo m

su cosecha. Fero otros han sido dadados en tal forma que han mente perjudicados Producto de da reunión es el articulado que sor recisión. Entre los damnificados en grado tal, que con toda seguridad no pa gard su productoa ni los gastos de recolección.

Entre los damnificados en grado tal, que con toda seguridad se recolección.

Entre los damnificados en grado tal, que con toda seguridad se productores, cuya posición se ha tornado desesperada. La langosta les ha quitado la tinica esperanad el año. Sus cultivos habian insumido todo su tiempo y comprometido todos sus recursos.

Se suma este desastre a los successos fracasos de los últimos y comprometido todos sus recursos.

Per el peor saldo que arroja el el so daños materiales sufitados en encentra sobreas quirada.

Per el peor saldo que arroja el el so daños materiales sufitados e necentrales sufitados e proceder con toda de crédito se necentrales sufitados e proceder con toda de crédito de habititación de los posibles ben procedo de la de la sisuado que solamente de la destribución del subsidio de crédito se necentra sobreas quirada.

Per el peor saldo que arroja el productor que poderado y la forma de la subsidio de crédito se necentra sobreas que ado criterio se la administración de los posibles ben proceder con toda de crédito de habitación del subsidio de crédito de habititación de los proceder con toda de crédito de habititación de los proceder con toda de crédito de habititación de los proceder con toda de crédito de habititación de los proceder con toda des encuentra sobreas con otras medidas como mora modificiones y limitaciones con que estanda en contrata de la contrata que podrían y deberda ser paliados con mas deternicos el proceder con tentra de los describados en contratos de contratos el proceder con toda urgen cid, es la projunda expresión que producto en que particular de los alternos de la contrata de la describado de crédito de habititación de los proceder con toda de serio con toda de credito de los proceder con tentra de los describados de l

### SOLICITADA

De la Asociación de Obreros y Empleados de Vialidad

El Delegado abajo firmado, debidamente autorizado por la Asociación de Obreros y Empleados de Vialidad y de conformidad con la mayoría de los socios de este distrito, se hace un deber dar a la publicidad el Boletin extraordinario de «El Vial» a raiz de las versiones que han hecho circular erró neamente algunos equivocados compañeros nuestros; en el sentida que nuestra Asociación hacía política.— RIOLANDO SÍLVA.— Delegado del distrito.

Organo de la Asociación de Obreros y Empleados de Vialidad.

Redactor Responsable: LUIS LARRÁSOLO

#### BOLETIN EXTRAORDINARIO

El aumento de \$ 25.00 para los obreros y empleados sera pronto una realidad para los obreros de Vialidad.

Exito de las gestiones de nuestra Asociación en pro de la to-tal aplicación de la reciente ley de aumentos al personal del M.O.P.

Las palabras del Sr. Ministro de Obras Públicas, Don Tomás Berreta pronunciadas en la Cámara de Representantes, dada su solvencia significan una esperauza cierta, cristalizable en breve plazo.

Indudablemente nuestra Asociación a efectuado una concreta labor de defensa colectiva, encaran to inmediatamente de sancionada la ley por la que se aumentó \$ 25.00 mensuales a los funcionarios públicos y visto la forma como fué interpretada para aplicarla a los obreros dei M. O. P., la realización de gestiones ante los Poderes Públicos tendientes a glograr que los beneficios los recibiéramos integros, tal como teola que ser y surge del espíritu de la ley.

Felizmente después de facundo trabajo llevado a cabo por distintas comisiones, cuyo proceso reseñamos más abajo, comisiones que estuvier no siempre animadas por el aliento de millares de compañeros de la Capital y campaña, el éxito coronó los esfuerzos, cuando en la sesión parlamentaria del 18 de Set embre ppdo, el Sr. Ministro de Obras Públicas, ante el plantéamien to del asunto, man festó que una nueva y más correcta interpretación de la ley permitia afemar que se llegaría a una feliz solución para las aspiraciones de los obreros viales.

Sin lugar a dudas estas palabras son toda una garantía para neso de los el clima de optimismo que se formó en los prolegómenos de la sanción de la ley y desvanecido al ver la forma como se aplicó para los obreros de la Dirección de Vialidad, vuelve a formarse ahora y, esta vez con una base forme y definitiva.

El día 5 de Agosto, una delegación de obseros con urrió a la Cámera de Diputados con el fin de entrevistar a los membros integrantes a la Comisión de Presupuesto; esa adelegación fué atendida por los señores A. Tejese, Dr. Lisidini, Daniel Fernández Crespo, Dr. Chia ino y otros legisladores de sistintas fracciones, quienes unánimemente sustentaron el criterio de que los beneficios de la ley debím de alcanzar por igual a todos los funcionar os del Estado ya sean a jornal o sueldo, presupuestados o eventuales, prometiendo así mismo ocuparse de ese asunto y si fuera necesario hiblar de sel en Cámara, diciéndole el diputado Fernández Crespo al Dr. Lisidini que plantea ra el caso en la Sesión, contestanto éste que el tiemo o no se lo permitía pero, que LO HICIERA EL, CONTANDO CON SU APOYO TOTAL. Dada esa circunstancia fué presentado el asunto en la Cámara por el Sr. Fernández Crespa, contando su exposición con el apoyo de la casi totalidad de los legisladores presentes en esa sesión.

El Comité Ejecutivo Central de la Asociación exhorta a todos los obreros y empleados de la Dirección de Vialidad a prestar el apo yo requerido por lo unidad social, con prescindencia absoluta de TODA IDBA POLITICA, religiosa o filosofica, tal como está estable cido en nuestros Estatutos.

# MARRONI, ZUGASTI &

RAMOS GENERALES

TELEFONO 5

YOUNG

ACENCIAS Agentes Generales del Banco de Seguros del Estado — Instituto de Química Industrial — F. U. N. S. A. — A. N. C. A. P. — Podwers — Productos Veterinarios: Cooper — Strauch — Calcuri — Maquinarias Agrícolas y Repuestos Legitimos Para Toda Màquina — Fábrica U. de Cemento Portland CELOTEX: La Maravilla Para la Construcción

ACOPIO DE FUTOS: Nuestros Depósitos R.ciben y Realizan Todo Negocio en Cereales y Oleaginosos.

SECCION ALMACEN: Ventas al po- Mayor y Detalle. Consulte Precios. Reparto a Domicilio.

SECCION TIENDA Y ANEXOS: Gran Surti to en Mercaderías de Estación. Stock Siempre Renovado. Calzado, Bazar, Perfumeria. Artícu los Para Hombres.

En ésta Sección créditos a 10 meses

Sorteo semanal con devolución del importe de la compra

El Volumen y la Diversidad de Nuestros Negocios nos Permiten Estar en las Mejore Condiciones Para la Oferta

PRECIO FIJO - DEFIENDA SUS INTERESES - CONSULTE CONDICIONES PERSONAL O TELEFONICAMENTE (пинания при при на Станива при на при н CALIDAD ESPECIAL

REYES Hnos,

TELEFONO 98

Para el Hombre Elegante

Tiradores, cinturones de material plástico. La última palabra de la economía y de la moda, se los ofrece

Casa: R O D E

TELF 126

YOUNG

Para Semilla Clasif.cado SEVENDE

> Tratar con Gerebernus Van Lommel. - «Santa Isabel .- Camino a Sánchez.

## ictor

Cargadores Baterias Electricidad, Radios,

Tengo el honor de llevar a conocimiento de mi estimada clientela y público en general, que al haber salvado ciertos inconvenientes que me creara la nueva reglamentación de la U.T.E. he quedado nuevamente autorizado para efectuar instalaciones elèctricas en esta localidad; razón por la cual me pongo en condiciones de efectuar trabajos con precios que no admitirán competencias con la calidad, técnica, accetumbrada, y materiales de originar órden precios que no admitirán competencias con la calidad técnica acostumbrada y materiales de primer órden.

PIDA PRESUFUESTOS SIN COMPROMISO ALGUNO A CASA GONNET O CARLOS LIESEGANO

Vietor A. Gonnet — Una Casa de confianza al servicio de la radio en Young.— Telèfono 46

# Importante Contribución de la Fomento (Viene de la Pág. 5) RI artículo 6,0 creemos Ministro con la consideración Contrega de \$ 2,00 por Ha. y de \$ 200 como máximo, para poder adquirir la semilla e iniciar las siembras, Constatadas éstas como se determina en el Art. 3,0 procederá a entregar el saldo corresponda. REYES H.

Hl articulo 6.0 creemos Ministro con la consideración que no necesita mayor argu más distingcide. INS. AGR. RUGENIO J. DUBOSC PRESIde lucha contra la langosta, tiene como mision, librartiene como mision, librartiene como mision, librar-nos en lo posible del acridio

Por causas alenas v si mis mas, presumiblemente, en al presente invasión aún no ha

podido hacer nada. No parece nada extraordi-

No parece nada extraordinario pedir su colaboración en algo que es casi materia propia: contribuir a aminorar las consecuencias del desastre que no pudo evitar.

Y finalmente por el Art.
7.0 se tiende a abviar las posibles dificultades en la obrención de semillas de maiz amargo, facilitando su adqui sición en el extranjero; en Rio Grande del Sur principal amargo, tacilitando su adqui sición en el extranjero; en Rio Grande del Sur principal mente, donde habria disponi bilidad de tales semillas, ha-biendo variedades de excelen te valor industrial.

Para terminar nos permitimos indicar al Sr. Ministro,
que esta ley debe seguir un
trámite asaz urgente. Se esti
ma que el nacimiento de la
langosta se producirá en la
zona en los últimos dias del
mes de Octubre próximo; si
pudiera sancionarse antes del
10 del mismo mes, se podria 10 del mismo mes, se podria lograr plenamente los objeti-vos propuestos, ya que media ria suficiente tiempo entre la siembra y el nacimiento de la mosquita como para que la

mosquita como para que la nueva cementera paeda pros perar sin peligro.

Si el Sr. Ministro hiciera suyo el temperamento expues to tenemos la seguridad que se habrá dedo un gran paso digno de encomio para salvar de la ruina material y mo ral en que han quedado sumidos numeroses hogares de aforzados luchadores ruraaforzados luchadores rura-

les.

Desde ya sumamente gratos a la atención que nos
dispensara, saludan al Sr.

Oue las ondas de ra dio pueden dar 7 veces la vuelta al mundo en un segundo?

Que los famosos acei tes «TEXACO» los ex pende REYES Huos. en todos los envases?

EL PROYECTO

1.0-El Estado entregará al Bco. de la República (la su-ma necesaría) para compenma necesaria) para compen-sar a los agricu tores que ha yan perdido el total o parte de sus cultivos de livierno a consecuencia de la langos a consecuencia de la langos
ta. 2.o-El Banco entregará a
los agricultores que hayan
utirico tal párdida la cantidad
de \$ 5 00 por hectárea y has
ta un máximo de \$ 500 por
productor, por la superficie
de cultivos de invierno que
se resiembre con maiz amar

Solo podrán acogerse a es ta compensación, los produc tores cuyo único medio de vida sea la explotación agraria y que el predio e el con junto de los predios explotados no excedan de 352 hás.

3.0 El Banco por sus medios normaies, o por las Sociedades de Fomento o per Comisiones vecinales nombra das a tal efecto, resilizará to dos los coutralores necesarios a los efectos de determinar a los efectos de de los productos de los pro a los efectos de determinar la adjudicación de la compe sación, por ejemplo: áreas declaradas, estado de los cul tivos, y la realización de la siembra de maiz amargo, la que deberà efectuarse en opor tunidad.

4.0 Para darle mejor agili dad a esta medida de apovo, el Banco hará una primer

#### Objetos perdidos

LENTES de Carey. Perdié rouse el domingo de noche nor el Caté Launde.- Será gra tificado quien lo entregue en dicho Café.

Calentadores «PRIMUS» comunes y calentadores para baño. Hay varios para vender.

Se hacen reparaciones. Hay boquillas Suecas legitimas, si enciosas v ruidosas. Taller "Coventry"

Taller "Coventry"
Lámpara «Aladino»; luz incan
detcente de gran potencia.
Muy económica funciona
con kerosene. Ideal para comercio en campaña. Preco
\$ 28 completa. Con pantalla
y brazo para suspenderla Taller «Coventry 18 de Julie
frente a Casa Reyes.

da.

5.0 A fin de asegurer la comercialización del maiz producido por los damnificados, la Aucap darà preferencia en la concertación de sus contratos de adquisición a los agricu tores comprendidos

os agrica toras comprehensos por esta ley.

6.0 La dirección de Lucha contra la langosta, colabora-rá en la aplicación de la pre-sente ley, por intermedio de las Comisiones H. Regionales Departamentales o zonales, las que facilitarán medios de locomoción y personal dentro de sus posibilidades, a efectos de cumplir las funciones ins pectivas que determina el pectivas Art. 3.0

7.0 Se autoriza a las Sociedades de Fomento Rural y al Servício oficial de Dist. le Semillas y Ancap a importar libremente y excentas de todo gravamen fiscal y sani-

El niño Eusebio Alberto to Santos ha entregado a nuestra redección una CAR-TERA de señorita encontra da en la esquina Farmacia Castiglion.

FIN! CARACU

REYES HNOS

TELEF. 98



La Sra. Isabel M. de Ramos, propietaria de la Casa de Peina dos «La Estrella» se dirige hoy a Montevideo a fin de especializarse en los modernos adelantos de la maravillosa permanen te al frio «Eleña Curtis» aplicable a cabello largo o corto.

Quién justif que ser su due sición de su distinguida cliente na puede pasar por esta Re la, frente a la Junta Local, dacción.

## CINE ATENAS JUEVES

1.a parte. — 3er. y 4.o episodios de LA CLAVE SECRETA

2.a parte.— Fredric March en
NACE UNA ESTRELLA

#### SABADO

1.a parte. — Jack Randail en EL TERROR DE LA PAMPA 2.a parte. - John Wayne en HOGUERAS DE PASION

### Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Cónsúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Motel «San Martin». - Teléfono 42 En Paysandú; Queguay 668

and a superior continuous de la continuous

MONTEVIDEO



## Autorizan Expertar Productos Adquirídos En La Exp De Salto.

El gobierno argentino ha autorizado la entrada al territorio de ese país de los productos ganaderos que los hacendados argentinos hayan adquirido en la Exposición de Ganadería realizada en la ciudad de Salto.

Dicho permiso se conce-dió por decreto del Ministerio de Agricultura del pais vecino, respondiendo una gestión realizada por nuestro Gobierno. (Informativo del M. G.

JUZGADO DE PAZ DE LA CUARTA SECCION DEL Depto, de RIO NEGRO

#### EDICTO

Por disposición del suscrip-

to Juez de Paz de la 4,a Sec ción del Departamento de Rio cion del Departemento de Rio Negro, en los autos caratula dos: "Año 1946.- MARCELI-NO C. INDARTE.— Entrega de una vaca", se cita y em-pleza por el termino de no-venta días a quien se consi-dere dueño o con derecho al animal que a continuación se detalla: Una vaca masca rada, con señal de una hor queta en la oreja derecha y entera la oreja izquierda, entera la oseja izquierde, que tiene dos marcas iguales su el lado izquierdo, y otra marca del lado derecho cu-yo dibujo puede verse en es la Redacción o en el Juzgade; y cuya vaca se encuen tra a disposición de este Jnzgado a lo dispuesto por el Código Rural para que comparezca a reclamarla con los justificativos del ca-so, bajo apercibimiento de que si no lo hiciere, se pro cedera a la venta en remate público, como lo estable-ce el Art. 39 del Código Ru Young, Julio 19 de 1955.

MUMINIMUM MINIMUM MINIMUM DA SILVA

# \$ 2.75

1 95

Camisas c/duraflex \$ 3.95 Sombreros paño Sombreros Castor MMM **\$ 4.50 \$ 7.90** # 8.90 # 3.75 Lo mejor que se fabrica Camperas Brin Zanforizado

SECCION HOMBRES

Vea que Preci

Saco-Campera Brin Zanforizado

Camisas Sport a cuadros

Camisas " c/lisos

Camperas en Ritorto



VEA VIDRIERAS

## Perfumes Thirion

un regalo práctico para cualquier caballero encontrará en:

Casa RODE

TELEF. 126

POUNG

#### SOCIALES Rumor de Cuna

El hogar de los esposos Dusite Van Lomel se ha vis to alegrado con el adveni-miento de un robusto varon-cito que llevará el nombre de Vírgilio Francisco.

### AVIS.O

Alcides Mattatello comuni-a que a Vendido su bielcie-a anunciada por intermedio de este periódico.

JUZGADO DE PAZ DE LA 4ª Sección del Departamento de Río Negro

PUEBLO YOUNG

#### EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuar-Sección del Departamento Rio Negro en los autos catulados: «Año 1946.— JUAN Y ALBERTO MONTERO.— Entrega de un novillo», se cita y emplaza por el término de noventa dias, a qu'en se considere dueño o con derecho al animal que a continuación se detalla: un novillo Hereford con señal de una muesca por abajo de ca da oreja y la marca cuyo di-Por disposición del suscrip da oreja y la marca cuyo di-bujo puede verse en esta Re dacción y en el Juzgado, y el cual sa encuentra a dispo sición de este Juzgado con forme a lo dispuesto por el Codigo Raral para que comparezca a reclemento con los justificativos del caso ba jo apercibimiento de que si jo apercibimiento de que si no lo hiciere, se procederá a la vente en remate público como lo establece el Articu-lo 39 del Codigo Rural.

Young, Julio 19 de 1946,-

La camisa que se im-pone de Benhayon y Yavarone

Adquierala en

Casa: R O D E

TEL 126 YOUNG

CREDITO

Reporta Enormes Ventaias

Tràmite Rápido

SOLICITELO!